

Formation franco-allemande pour enseignants

Enrichir les échanges scolaires franco-allemands avec l'apprentissage en Tandem

Avignon, 23 – 28 octobre 2015

L'idée du tandem connaît un franc succès auprès des universités ou dans les cours en tandem soutenus par l'OFAJ qui ont lieu pendant les vacances, dans toutes les combinaisons de langues imaginables. Par contre, elle n'est encore que très peu utilisée lors de l'échange scolaire, bien que ce dernier offre des conditions idéales d'apprentissage en tandem.

Pour établir l'approche tandem dans les échanges scolaires, l'Office franco-allemand pour la Jeunesse propose la formation « **Enrichir les échanges scolaires franco-allemands avec l'apprentissage en Tandem** » qui aura lieu du **23 au 28 octobre 2015** à Avignon. Cette formation s'adresse à des enseignants d'allemand en France du secondaire (enseignement général, professionnel et technique) et à des enseignants de français en Allemagne. Les participants ayant une école partenaire et qui participent avec un collègue de cette école sont acceptés en priorité. Les langues de travail seront le français et l'allemand.

La formation vous propose une introduction théorique et pratique aux principes de la méthode Tandem. Vous découvrirez comment accompagner vos élèves dans leur apprentissage mutuel en tandem franco-allemand, chacun devenant tour à tour l'expert dans sa langue maternelle qui raconte, explique, améliore et aide puis l'apprenant de la langue étrangère qui écoute, interroge, répète et applique. Une réflexion sera engagée aussi au rôle particulier des enseignants dans ce processus d'apprentissage en autonomie.

Au sein d'un groupe franco-allemand, vous aurez l'occasion de tester par vous-même diverses activités Tandem et pourrez ensuite réfléchir à la façon d'intégrer cette méthode dans vos échanges, p.ex. par courriel, pendant la rencontre même ou bien dans le cadre d'un projet commun franco-allemand.

L'OFAJ prend en charge les frais de séjour (hébergement en chambres double, pension complète) et les frais pédagogiques. Les frais de voyage sont remboursés sur la base du double taux de la grille OFAJ. Une participation individuelle de **50 €** est demandée aux participants. L'arrivée des participants le premier jour est prévue pour 17h00, le départ s'effectuera après le petit-déjeuner du dernier jour. **Le programme étant chargé et intensif, il est impératif de participer à la totalité du stage.**

Pour l'inscription **avant le 31 août 2015** veuillez utiliser le formulaire d'inscription sur notre site internet : <http://www.ofaj.org/anmeldeformular-deutsch-franzoesische-lehrerfortbildungen> Le nombre de places étant limité, nous vous informerons mi-septembre si votre candidature a pu être retenue.

Contact : Christiane Behling, Behling@dfjw.org, Tel.: +49 30 - 288 757 28.

51 rue de
l'Amiral-Mouchez
75013 Paris
Tél.: +33 1 40781818
www.ofaj.org

Molkenmarkt 1
10179 Berlin
Tel.: +49 30 288 757-0
www.dfjw.org